



Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2025
(OR. en)

9643/25

Διοργανικός φάκελος:
2021/0372(CNS)

AG 78
PE 29

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τις λεπτομέρειες άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε ένα κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι (αναδιατύπωση) — Έκδοση

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 25 Νοεμβρίου 2021, η Επιτροπή υπέβαλε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για τις λεπτομέρειες άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε ένα κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι (αναδιατύπωση) — («η πρόταση»)¹. Η πρόταση αυτή αποτελεί ένα από τα στοιχεία της δέσμης μέτρων «Δημοκρατία και ακεραιότητα των εκλογών της ΕΕ» («δέσμη μέτρων για τη δημοκρατία»)².

¹ 14376/21 + ADD 1 έως 4.

² 14369/21.

2. Το άρθρο 20 παράγραφος 2 στοιχείο β) και το άρθρο 22 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ καθώς και το άρθρο 39 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ ορίζουν ότι οι πολίτες της Ένωσης έχουν το δικαίωμα του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι στις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο κράτος μέλος κατοικίας τους, υπό τους ίδιους όρους με τους υπηκόους του εν λόγω κράτους. Το άρθρο 22 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι το δικαίωμα αυτό ασκείται με την επιφύλαξη των λεπτομερέστερων διατάξεων που θεσπίζει το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία, ομοφώνως και μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
3. Η Επιτροπή των Περιφερειών γνωμοδότησε επί της πρότασης της Επιτροπής στις 28 Απριλίου 2022.
4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο γνωμοδότησε επί της πρότασης της Επιτροπής στις 14 Φεβρουαρίου 2023.
5. Η πρόταση αναλύθηκε λεπτομερώς κατά τις συνεδριάσεις της Ομάδας «Γενικές Υποθέσεις» (GAG). Βάσει της εξέτασης αυτής, η Προεδρία εξέδωσε συμβιβαστικό κείμενο που περιέχεται στο έγγρ. 8773/24.
6. Η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων κατέληξε σε κατ' αρχήν συμφωνία στις 24 Απριλίου 2024, με την επιφύλαξη αναθεώρησης από τους γλωσσομαθείς νομικούς. Λόγω των ουσιαστικών τροποποιήσεων που επήλθαν σε σύγκριση με την πρόταση της Επιτροπής, ξεκίνησε νέα διαδικασία διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
7. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε τη γνώμη του στις 17 Ιουνίου 2025³, χωρίς να επιφέρει καμία αλλαγή στο κείμενο του Συμβουλίου, ως έχει στο έγγραφο 8773/24.
8. Η αναθεώρηση από τους γλωσσομαθείς νομικούς έχει ολοκληρωθεί· το τελικό κείμενο περιλαμβάνεται στο έγγρ. 9789/24 REV 1.

³ A10-0090/2025.

II. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

9. Βάσει των ανωτέρω, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εκδώσει, ως σημείο «Α» προσεχούς συνόδου του, το κείμενο της οδηγίας για τις λεπτομέρειες άσκησης του δικαιώματος του εκλέγειν και του εκλέγεσθαι κατά τις εκλογές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από τους πολίτες της Ένωσης που κατοικούν σε ένα κράτος μέλος του οποίου δεν είναι υπήκοοι (αναδιατύπωση), ως έχει στο έγρ. 9789/24 REV 1.
-